

Утверждаю / Approved by:
И.о. главного управляющего директора
ООО "Норд Империял" /
Additional charge of CEO, LLC Nord Imperial
Сваминатхан Дандапани Висванатхан /
D.V. Swaminathan


24.08.2016

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ
Приобретение малотоннажной установки по
выработке дизельного топлива

TECHNICAL ASSIGNMENT
Procurement of a low-tonnage diesel refinery unit

**Приобретение малотоннажной установки по
выработке дизельного топлива**

Срок изготовления и поставки:

Изготовление и поставка оборудования
производится в течение 4 месяцев с
момента заключения договора.

Требования к получаемой продукции:

1. Вырабатываемая продукция должна
полностью соответствовать техническим
условиям ГОСТ 305-2013.

Технические требования к установке:

1. Производительность установки, тонн/сутки:
Дизельное топливо летнее 17,0;
Дизельное топливо зимнее 13,8;
2. Характеристики энергоснабжения
380В, 3 фазы, 50 Гц
3. Установленная электрическая мощность
Не более 48 кВт
4. Вид топлива для нагрева сырья –
Дизельное топливо
5. Расход топлива для нагрева сырья:
52 кг/час
6. Общая масса блока, тонн
Не более 25
7. Режим работы – непрерывный, не менее
8000 часов в год
8. Межремонтный период – не менее одного
года
9. Сырье для производства – нефть,
соответствует первой группе качества по
ГОСТ 51858-2002.
10. Материальный баланс переработки:
Выработка продукта не менее 22,2% (массовая
доля).
Потери – не более 1 % (массовая доля).

Procurement of a low-tonnage diesel refinery unit

Recovery

Timelines for manufacturing and supply:

Manufacturing and supply within four months
from the day of contract signing.

Requirements to final product:

1. The final product shall fully comply with the
technical requirements indicated in state standard
GOST 305-2013.

Technical requirements to the unit:

1. Output, tons/day:
Summer-grade diesel fuel 17,0
Winter-grade diesel fuel 13,8
2. Power supply characteristics
380V, 3 phases, 50 Hz
3. Installed electric power
Not more than 48 kW
4. Type of fuel for heating raw materials -
Diesel fuel
5. Fuel consumption for heating raw materials:
52 kg/hour
6. Total weight of the unit, tons
Not more than 25
7. Operating mode - continuous, at least 8,000
hours per year
8. Time between repairs - at least one year
9. Raw materials for production – crude oil
meeting first quality group as per GOST 51858-
2002.
10. Material balance of processing:
Product yield not less than 22,2% (mass fraction).

11. Предусмотреть индивидуальный ИБП для ШУ АСУ ТП и АРМ – оператора. Работа от АКБ не менее 60 минут. 12. Марка газоанализатора – ГСМ-05 13. СЖУ-1 заменить на аналогичный, предпочтительно бренда «Метран» 14. Оборудование системы управления разместить в отдельном шкафу от силового оборудования 15. Блочно - модульная операторная, совмещенная с помещением аппаратной: 1.1.1. Размер: 9000 * 2440 * 2885 мм 1.1.2. Климатическое исполнение: УХЛ1 (от -60⁰С до +40⁰С). 1.1.3. Толщина теплоизоляции стен и пола: 150 мм. 1.1.4. Входной тамбур, окно – 800*800 мм – 2 шт. 1.1.5. Операторная оборудована освещением, вентиляцией, кондиционером, отоплением, системой противопожарной сигнализации в соответствии с нормами, действующими в РФ. 1.1.6. Электрическая сеть – 220 В, контур заземления. 1.1.7. ОВЭ-5(з)-АВСЕ-01 Огнетушитель воздушно-эмульсионный переносной (Морозостойкий) с подставкой – 2 комплекта. 1.1.8. Мебель для АРМ операторной (стол офисный, кресло офисное (2 шт.), шкаф для документации.	Losses – not more than 1% (mass fraction). 11. Provide an individual UPS for the control room of the automated process control system and the operator's workstation. Operation from the battery for at least 60 minutes. 12. Brand of the gas detector - GSM-05 13. Replace SZHU-1 [ultrasonic liquid level alarm] with a similar one, preferably Metran brand 14. Place the control system equipment in a separate cabinet from the power equipment 15. Block-modular control room, combined with the equipment room: 1.1. 1. Dimensions: 9,000 * 2,440 * 2,885 mm 1.1. 2. Climatic version: UHL1 (from -60 °C to +40 °C). 1.1.3. Thickness of thermal insulation of walls and floor: 150 mm. 1.1.4. Entrance vestibule, window - 800 * 800 mm - 2 pcs. 1.1. 5. The control room shall be equipped with lighting, ventilation, air conditioning, heating, and a fire alarm system in accordance with the standards in force in the Russian Federation. 1.1.6. Electrical network – 220 V, grounding circuit. 1.1.7. OVE-5(z)-ABSE-01 Portable air-emulsion fire extinguisher (frost-resistant) with a stand – 2 sets. 1.1.8. Furniture for the control room workstation (office desk, office chair (2 pcs.), cabinet for documentation.
Требования к эксплуатационной, разрешительной документации: 1. Наличие комплекта разрешительной документации на использование установки на объектах нефтегазового комплекса, объектах повышенной опасности I, II, III категории 2. Наличие паспортов завода-изготовителя на все конструктивные элементы установки 3. Наличие проектных решений по интеграции установки в существующую инфраструктуру производственной площадки	Requirements to operational and permitting documentation: 1. Set of permits for use of the unit at oil and gas facilities, highly hazardous facilities of I, II, III hazard categories. 2. Manufacturer's technical data sheets for all structural elements of the unit. 3. Design solutions for integration of the unit into the existing infrastructure of the production site.

Требования к обслуживанию оборудования: 1. Производитель должен обеспечить транспортировку, установку, пуско-наладку оборудования на выделенной площадке 2. Произвести обучение сотрудников 3. Обеспечить методическую поддержку обслуживающего персонала	Equipment maintenance requirements: 1. The manufacturer shall ensure transportation, installation, and commissioning of the equipment on the site; 2. Train Client's employees; 3. Provide methodological support to service personnel.
---	---

Согласовано / Agreed by:

Главный советник по производству,
охране труда и промышленной безопасности,
бурению и капитальному ремонту скважин/

Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO

Сваминатхан Дандапани Висванатхан /



подпись/signature

19.08.2016

D.V. Swaminathan

Генеральный директор ООО «Норд Империял» /
General Director of LLC Nord Imperial

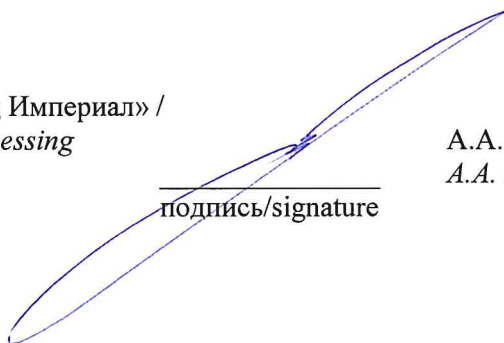


подпись/signature

21.08.2016

*А.В. Бакланов /
A.V. Baklanov*

Начальник департамента ПитНиПГ ООО «Норд Империял» /
*Head of Oil Treatment, Transportation & Gas Processing
Division of LLC Nord Imperial*



подпись/signature

*А.А. Нилкин /
A.A. Nilkin*

